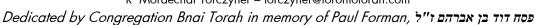
# Zachor: When Shemuel Executed Eichmann מיש"

R' Mordechai Torczyner – torczyner@torontotorah.com





### Other shiurim which may be useful

War with Amalek

https://www.yutorah.org/lectures/lecture.cfm/915720/ Greater Depth https://www.yutorah.org/lectures/lecture.cfm/944121/

# Shemuel I 15, with JPS 1985 translation (sefaria.org, very lightly edited)

#### 1. 15:1-3 Destroy Amalek!

(א) וַיּאֹמֶר שְׁמוּאֵל אֶל שָׁאוּל אֹתִי שָׁלַח ד' לִמְשֶׁחֶדְּ לְמֶלֶדְ עַל עַמוֹ עַל יִשְׂרָאֵל וְעַתָּה שְׁמַע לְקוֹל דְּבְרֵי ד': ס (ב) כֹּה אָמַר ד' צבקות פָּקַדְתִּי אַת אָשֶׁר עַשָּׂה עֲמֶלֵק לִישָּׂרָאֵל אֲשֶׁר שָׂם לוֹ בַּדָּרֶךְ בַּעֲלֹתוֹ מִמָּצְרָיִם: (ג) עַתָּה לֵךְ וְהִכִּיתָה אֶת עֲמֶלֵק וְהַחֲרַמְתָּם אֶת כַּל אֲשֶׁר לוֹ וְלֹא תַחְמֹל עַלַיו והַמָּתּה מַאָישׁ עַד אָשׁה מֵעֹלֵל וְעַד יוֹנֵק מִשׁוֹר וְעַד שַׁה מָגמל וְעַד חַמוֹר: ס

Samuel said to Saul, "I am the one the Lord sent to anoint you king over His people Israel. Therefore, listen to the Lord's command! "Thus said the Lord of Hosts: I am exacting the penalty for what Amalek did to Israel, for the assault he made upon them on the road, on their way up from Egypt. Now go, attack Amalek, and proscribe all that belongs to him. Spare no one, but kill alike men and women, infants and sucklings, oxen and sheep, camels and donkeys!"

# War, and Sparing Agag and the Best Spoils

(ד) וַיָשַׁמַע שַׁאוּל אָת הַעָּם וַיִּפָקדָם בַּטִּלָאִים מֻאַתִים אֶלֶף רַגְלִי וַעֲשֶׁרֶת אֶלַפִּים אֶת אִישׁ יְהוּדַה: (ה) וַיָּבֹא שֵׁאוּל עַד עִיר עַמַלֶּק וַיַּרֶב בַּנַּחַל: (ו) ַנִיאמר שַאוּל אֵל הַקִּינִי לָכוּ סַרוּ רָדוּ מִתּוֹךְ עַמַלֵקִי כָּן אֹסָפָךְ עִמוֹ וָאַתַּה עַשִּׁיתַה חֵסֶד עִם כַּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בַּעַלוֹתַם מִמְצַרַיִם וַיַּסַר קִינִי מְתּוֹךְ צַמַלַק: (ז) וַיַּךְ שָׁאוּל אָת עַמַלַק מַחַוילָה בּוֹאַךְ שׁוּר אֲשֶׁר עַל פָּנֵי מִצְרַיִם: (ח) וַיִּתְפֹּשׁ אֶת אָגַג מֶלֶךְ עַמַלֵק חָי וְאֶת כָּל הָעָם הֶחֵרִים לְפִי חָרֵב: (ט) וַיַּחְמֹל שָׁאוּל וְהָעָם עַל אָגָג וְעַל מֵיטַב הַצֹּאו וְהַבָּקָר וְהַמִּשְׁנִים וְעַל הַכָּרִים וְעַל כָּל הַטּוֹב וְלֹא אָבוּ הַחֲרִימָם וְכַל הַמְּלָאכָה נְמִבְזָה וְנָמֵס אֹתָה החרימו: פ

Saul mustered the troops and enrolled them at Telaim: 200,000 men on foot, and 10,000 men of Judah. Then Saul advanced as far as the city of Amalek and lay in wait in the wadi. Saul said to the Kenites, "Come, withdraw at once from among the Amalekites, that I may not destroy you along with them; for you showed kindness to all the Israelites when they left Egypt." So the Kenites withdrew from among the Amalekites. Saul destroyed Amalek from Havilah all the way to Shur, which is close to Egypt, and he captured King Agag of Amalek alive. He proscribed all the people, putting them to the sword; but Saul and the troops spared Agag and the best of the sheep, the oxen, the second-born, the lambs, and all else that was of value. They would not proscribe them; they proscribed only what was cheap and worthless.

### 3. 15:10-11 Gd Speaks to Shemuel

(י) וַיָהִי דָבַר ד' אֵל שָׁמוּאֵל לֵאמר: (יא) נָחָמָתִּי כִּי הָמְלַכְתִּי אֶת שַׁאוּל לְמֵלֶךְ כִּי שָׁב מֵאַחַבי וְאֶת דְּבָבִי לֹא הַקִּים וַיִּחַר לְשָׁמוּאֵל וַיִּזְעַק אֵל ד'

The word of the Lord then came to Samuel: "I regret that I made Saul king, for he has turned away from Me and has not carried out My commands." Samuel was distressed and he entreated the Lord all night long.

### 4. 15:12-15 Caught! And Shaul's First Defense

(יב) וַיַּשָׁכֵּם שָׁמוּאֵל לְקָרָאת שֵׁאוּל בַּבֹּקֶר וַיָּגַד לְשָׁמוּאֵל לֵאמֹר בַּא שֲאוּל הַכַּרְמֵלָה וְהָנֵה מַצִּיב לוֹ יַד וַיִּסֹב וַיַּעֲבֹר וַיַּרֶד הַגְּלְגַל: (יג) וַיַּבא שְׁמוּאֵל (יב) וַיַּשֹׁב לוֹ יַד וַיִּסֹב וַיַּעֲבֹר וַיַּרֶד הַגְּלְגַל: אַל שַאוּל נִיאמֶר לוֹ שַאוּל בַּרוּךְ אָתַּה לָד' הַקִּימֹתִי אָת דָבָר ד': (יד) נִיאמֶר שָׁמוּאֵל וּמָה קוֹל הַצַּאון הַזָּה בָּאַזַנִי וְקוֹל הַבַּקּר אַשֶּׁר אַבֹּכִי שֹׁמַעַ: (טו) נַיאמר שַאוּל מֵעֲמַלֵקי הַבִיאוּם אֲשֶׁר חַמַל הַעַם עַל מֵיטַב הַצּאון וְהַבַּקַר לְמַעַן זְבֹחַ לַד' אֱלֹקִיךְ וְאֵת הַיּוֹתֵר הָחַרַמְנוּ: ס

Early in the morning Samuel went to meet Saul. Samuel was told, "Saul went to Carmel, where he erected a monument for himself; then he left and went on down to Gilgal."

When Samuel came to Saul, Saul said to him, "Blessed are you of the Lord! I have fulfilled the Lord's command." "Then what," demanded Samuel, "is this bleating of sheep in my ears, and the lowing of oxen that I hear?" Saul answered, "They were brought from the Amalekites, for the troops spared the choicest of the sheep and oxen for sacrificing to the Lord your Gd. And we proscribed the rest."

# 5. 15:16-19 Shemuel Tries Again

(טז) ניאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל שָׁאוּל הֶרֶף וְאַגִּידָה לְּדְּ אֵת אֲשֶׁר דִּבֶּר ד' אֵלֵי הַלְּיָלָה ניאמֶר לוֹ דַּבֵּר: ס (יז) ניאמֶר שְׁמוּאֵל הֶלוֹא אִם קטֹן אַתָּה בְּעֵינֶידְ ראש שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל אָתָה נִיּמְשָׁחַדְּ ד' לְמֶלֶדְּ עַל יִשְׂרָאֵל: (יח) נִיִּשְׁלָחַדְּ ד' בְּדָרֶדְ ניאמֶר לֵדְ וְהַחַרְמְתָה אֶת הַסּטָּאִים אֶת עֲמָלֵק וְנִלְּחַמְתָּ בוֹ עַד כַּלוֹתָם אֹתָם: (יט) וְלָמָה לֹא שָׁמַעְהָּ בְּקוֹל ד' וַתַּעַט אֶל הַשֶּׁלָל וַתַּעַשׁ הָרִע בְּעֵינֵי ד': ס

Samuel said to Saul, "Stop! Let me tell you what the Lord said to me last night!" "Speak," he replied.

And Samuel said, "You may look small to yourself, but you are the head of the tribes of Israel. The Lord anointed you king over Israel, and the Lord sent you on a mission, saying, 'Go and proscribe the sinful Amalekites; make war on them until you have exterminated them.' Why did you disobey the Lord and swoop down on the spoil in defiance of the Lord's will?"

# 6. 15:20-21 Shaul's Second Defense

(כ) ניאמֶר שָׁאוּל אֶל שָׁמוּאֵל אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי בְּקוֹל ד' נָאֵלֶךְ בַּדֶּרֶךְ אֲשֶׁר שְׁלָחַנִי ד' נָאָבִיא אֶת אֲגַג מֶלֶךְ עֲמָלֵק וְאֶת עֲמָלֵק הֶחֲרַמְתִּי: (כא) ניִּקּח הָעָם מַהשָׁלָל צאו וּבָקֵר רֵאשִׁית הַחָרֶם לִזְבֹּח לֵד' אֱלֹקֵיךְ בַּגּלְגָּל:

Saul said to Samuel, "But I did obey the Lord! I performed the mission on which the Lord sent me: I captured King Agag of Amalek, and I proscribed Amalek, and the troops took from the spoil some sheep and oxen—the best of what had been proscribed—to sacrifice to the Lord your Gd at Gilgal."

# 7. 15:22-23 Shemuel Finishes his Thought – and Shaul

(כב) וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל הַחֵפֶץ לַד' בְּעלוֹת וּזְבָחִים כִּשְׁמֹעַ בְּקוֹל ד' הִנֵּה שְׁמֹעַ מִנְּבַח טוֹב לְהַקְשִׁיב מֵחֵלֶב אֵילִים: (כג) כִּי חַטַּאת קֶסֶם מֶרי וְאָנָן וּתְרָפִים הַפָּצַר יַעַן מָאַסָתָּ אֶת דְּבַר ד' נַיִּמְאָסָךְ מִמֶּלֶךְ: ס

But Samuel said: "Does the Lord delight in burnt offerings and sacrifices As much as in obedience to the Lord's command? Surely, obedience is better than sacrifice, Compliance than the fat of rams. For rebellion is like the sin of divination, Defiance, like the iniquity of teraphim. Because you rejected the Lord's command, He has rejected you as king."

### 8. 15:24-26 Shaul's Partial Concession

(כד) נַיּאֹמֶר שָׁאוּל אֶל שְׁמוּאֵל הָטָאתִי כִּי עָבַרְתִּי אֶת פִּי ד' וְאֶת דְּבָרֶיךְ כִּי יָרָאתִי אֶת הָעָם נָאֶשְׁמַע בְּקּוֹלָם: (כה) וְעַהָּה שָׂא נָא אֶת חַטָּאתִי וְשׁוּב עַמֶּר כִּי יָרָאתִי אֶת הָעָב ד' נַיִּמְאָסְךְ ד' מַהְיוֹת מֶלֶךְ עַל יִשְׂרָאֵל: ס עִמִּי וְאָשׁוּב עַמֶּךְ כִּי מָאַסְהָּה אֶת דְּבַר ד' נַיִּמְאָסְךְ ד' מַהְיוֹת מֶלֶךְ עַל יִשְׂרָאֵל: ס Saul said to Samuel, "I did wrong to transgress the Lord's command and your instructions; but I was afraid of the troops and I yielded to them. Please, forgive my offense and come back with me, and I will bow low to the Lord." But Samuel said to Saul, "I will not go back with you; for you have rejected the Lord's command, and the Lord has rejected you as king over Israel."

# 9. 15:32-33 Shemuel Executes Agag

(לב) וַיּאמֶר שְׁמוּאֵל הַגִּישׁוּ אֵלֵי אֶת אֲגַג מֶלֶךְ עֲמָלֵק וַיֵּלֶךְ אַלָיו אֲגַג מַעֲדַנֹּת וַיֹּאמֶר אֲגָג אָכֵן סָר מַר הַמָּוֶת: ס (לג) וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל כַּאֲשֶׁר שִׁכְּלָ נָשִׁים חַרְבֶּךְ כֵּן תִּשְׁכַּל מִנָּשִׁים אָמֶךְ וַיְשַׁסֵף שְׁמוּאֵל אֶת אֲגָג לִפְנֵי ד' בַּגּלְגָּל: ס

Samuel said, "Bring forward to me King Agag of Amalek." Agag approached him with faltering steps; and Agag said, "Ah, bitter death is at hand!" Samuel said: "As your sword has bereaved women, So shall your mother be bereaved among women." And Samuel cut Agag down before the Lord at Gilgal.

### Why is Amalek Different?

10. Devarim 25:17-19, JPS 1985 tr. (sefaria.org)

# 11. Shemot 17:14-16, JPS 1985 tr. (sefaria.org)

וַיּאמֶר ד' אָל מֹשֶׁה כְּתֹב זאת זָכָּרוֹן בַּסֵּכֶּר וְשִׁים בְּאָזְנֵי יְהוֹשֵׁעַ כִּי מָחֹה אֶמְחֶה אֶת זַכֶר עֲׁמֶלֵק מְתַּחַת בּשָׁמָיִם: וַיִּכֶן מֹשֶׁה מִזְבַּח וַיִּקְרָא שְׁמוֹ ד' נִסִּי: וַיֹּאמֶר כִּי יַד עַל כֵּס קָה מִלְחַמָה לֵד' בַּעֲמֵלֶק מָדֹר דֹר: Then the Lord said to Moses, "Inscribe this in a document as a reminder, and read it aloud to Joshua: I will utterly blot out the memory of Amalek from under heaven!" And Moses built an altar and named it Hashem-nissi. He said, "It means, 'Hand upon the throne of the Lord!' The Lord will be at war with Amalek throughout the ages."

### 12. Abarbanel to Shemuel I 15:3

ולפי שלא יחשוב אדם שהיתה המלחמה הזאת כדרך שאר המלחמות לשלול שלל ולבוז בז ולקחת אותם לעבדים, לזה צוהו שיחרים את כל אשר לו... ומפני זה גם כן זכר בימי אסתר (אסתר ט' י') שישראל בנקמם מאויביהם בבזה לא שלחו את ידם...

And lest one think that this war was like other wars, to take spoils and take them as slaves, he ordered him to destroy all that [Amalek] had... This is also why it mentioned in Esther's day that Israel, when they avenged themselves upon their foes, did not touch the spoils...

### Sparing Agag

### 13. Abarbanel to Shemuel I 15:20

ואמר שעשה מעשה המלכים להביא את אגג מלך עמלק חי כדי לבזותו, ואת עמלק החרמתי, כי המלכים זה דרכם להחרים העמים ולהביא מלכם בחבלי עוני וברזל, כמו שהיו למלך בזק (שופטים א' ז') שבעים מלכים מלקטים תחת שולחנו.

And he said he had done as kings do, bringing Agag, King of Amalek alive in order to mock him. "And I destroyed Amalek." For this is what kings do, destroying nations and bringing their kings in ropes of suffering and iron, as the King of Bezek had seventy kings gleaning beneath his table.

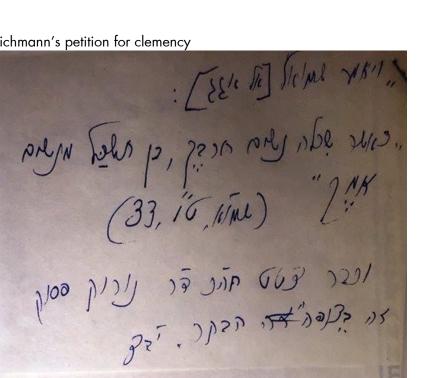
# 14. Rabbi Amnon Bazak, Virtual Beit Midrash, Shiur on Shemuel I 15, Part 1

כריכת חמלת שאול על אגג עם חמלת העם על מיטב הצאן, מלמדת שגם מעשהו נבע מאינטרס אישי צר... שהשארת אגג בחיים נבעה מן הנוהג המקובל בתקופת המקרא, שעל פיו הותיר המלך המנצח את המלך המנוצח בחיים, בתנאים משפילים, ודווקא בדרך זו הושג מיצוי קבוע ותמידי של הסיפוק שבניצחון. דוגמה בולטת לנוהג זה מוכרת לנו מתחילת ספר שופטים...

Lumping together Shaul's sparing of Agag with the nation's sparing of the best sheep teaches that his actions also emerged from narrow personal interest... For leaving Agag alive emerged from the accepted practice in biblical times, in which the victorious king left the defeated king alive, in degrading conditions. Specifically through this was achieved a permanent, on-going extraction of satisfaction in the victory. A prominent example of this is familiar from Shoftim 1...

# Review questions

- Why does the war against Amalek have special rules, requiring killing all of them and destroying the spoils?
- What was Shaul's transgression?
- Why does Shemuel kill Agag himself, and with a speech?



G J 316

> YI 329 P100 1176 MUENCHEN F 34 29 1340

STAATSPRAESIDENT BEN ZWI JERUSALEMISRAEL

NACH ABLEHNUNG BERUFUNG LIEGT DAS SCHICKSAL MEINES MANNES IN IHRER HAND ALS FRAU UND MUTTER VON VIER KINDERN BITTE ICH EUER EXCELLENZ UM DAS LEBEN MEINES MANNES VERA EICHMANN

CT YI 329

4